

APPLICATION FORM - MATERNITY/PARENTAL BENEFITS FORMULAIRE DE DEMANDE - INDEMNITÉ DE MATERNITÉ/INDEMNITÉ PARENTALE

PART 1 - TO BE COMPLETED BY THE MEDICAL OFFICER (Where applicable)
PREMIÈRE PARTIE - DOIT ÊTRE REMPLIE PAR LE MÉDECIN MILITAIRE (Le cas échéant)

Unit – Unité		Pregnancy Report on – Rapport de grossesse sur			
		SN – NM	Rank – Grade	Surname and Initials – Nom et initiales	MOC – GPM
Pregnancy Diagnosis Confirmed Grossesse confirmée le		Expected Date of Birth Date de naissance prévue		Temporary Medical Profile Profil médical temporaire	Awarded Effective En vigueur à compter du
YYYY – AAAA	MM	DD – JJ	YYYY – AAAA	MM	DD – JJ
Signature of Medical Officer – Signature du médecin militaire					Date

**PART 2 - APPLICATION FOR MATERNITY LEAVE, MATERNITY ALLOWANCE, PARENTAL LEAVE, PARENTAL ALLOWANCE
AND EXEMPTION FROM TRAINING AND DUTY (Complete only applicable provisions)**
**DEUXIÈME PARTIE - DEMANDE DE CONGÉ DE MATERNITÉ, D'INDEMNITÉ DE MATERNITÉ, DE CONGÉ PARENTAL, D'INDEMNITÉ
PARENTALE ET D'EXEMPTION DE L'INSTRUCTION ET DU SERVICE (Choisir et remplir les dispositions/clauses qui s'appliquent)**

1. I, _____ certify that
Je, _____ déclare que

(SN – NM) (Rank – Grade) (Name – Nom)

a. I am pregnant and expect to give birth on
je suis enceinte et que je dois accoucher le _____

YYYY – AAAA MM DD – JJ

b. I have adopted a child who was/will be taken into my home on
j'ai adopté un enfant que j'ai accueilli chez moi ou que j'accueillerai chez moi le _____

YYYY – AAAA MM DD – JJ

An adoption agreement/record or other proof of adoption is attached.
Je joins à la présente le dossier ou l'entente d'adoption ou une autre attestation d'adoption.

c. My spouse is pregnant and expects to give birth on
Ma conjointe est enceinte et qu'elle doit accoucher le _____

YYYY – AAAA MM DD – JJ

Spouse
Conjointe _____

(SN – NM) (Rank – Grade) (Name – Nom) (Unit – Unité)

2. I request Maternity/Parental Leave/Exemption from Training and Duty
Je demande l'autorisation de prendre un congé de maternité/congé parental/exemption de l'instruction et du service

a. Maternity Leave/Exemption from Training and Duty - Maternity purposes (maximum 17 weeks)
Congé de maternité/Exemption de l'instruction et du service - pour raisons de maternité (maximum de 17 semaines)

From Du _____ To Au _____

YYYY – AAAA MM DD – JJ YYYY – AAAA MM DD – JJ

b. Parental Leave/Exemption from Training and Duty - Parental purposes (maximum 37 weeks)
Congé parental/Exemption de l'instruction et du service - responsabilités parentales (maximum de 37 semaines)

From Du _____ To Au _____

YYYY – AAAA MM DD – JJ YYYY – AAAA MM DD – JJ

Note: CF Leave Request/Authorization (CF 100) is required. – **Nota :** FC Demande/Autorisation de congé (CF 100) est requise.

3. Maternity Allowance under QR&O 205.46 – Indemnité de maternité en vertu de l'article 205.46 des ORFC

I intend to claim maternity allowance, and I agree to return to duty and serve the number of weeks calculated in accordance with subparagraph (4)(d) of QR&O 205.46 (Maternity Allowance).

Yes No
Oui Non

J'ai l'intention de réclamer une indemnité de maternité, et j'accepte de retourner au travail et de servir pendant la période calculée conformément au sous-alinéa (4)(d) de l'article 205.46 des ORFC (Indemnité de maternité).

4. Parental Allowance under QR&O 205.465 – Indemnité parentale en vertu de l'article 205.465 des ORFC

I intend to claim parental allowance, and I agree to return to duty and serve the number of weeks calculated in accordance with subparagraph (4)(d) of QR&O 205.465 (Parental Allowance).

Yes No
Oui Non

J'ai l'intention de réclamer une indemnité parentale, et j'accepte de retourner au travail et de servir pendant la période calculée conformément au sous-alinéa (4)(d) de l'article 205.465 des ORFC (Indemnité parentale).

PROTECTED A - PROTÉGÉ A
(When any part completed - Lorsque rempli en tout ou en partie)

5. Reduced Period of Allowances under QR&O 205.46 and QR&O 205.465
Période d'indemnité réduite en vertu des articles 205.46 et 205.465 des ORFC

I am a member who does not have sufficient time remaining in my terms of service or period of service to serve the required period of service as prescribed in subparagraph (4)(d) of QR&O article 205.46 or 205.465 or I choose to serve a lesser period and I am entitled to receive maternity or parental allowance during a period equivalent to the lesser of the period available to serve and the period the member chooses to serve.

Yes
Oui No
Non

Le temps de service qui me reste à accomplir selon mes conditions de service ou dans ma période de service n'est pas suffisant pour servir la période de service requise aux termes du sous-alinéa (4)(d) des articles 205.46 et 205.465 des ORFC selon le cas, ou je choisis de servir une période moindre, reçoit l'indemnité de maternité ou parental pendant une période équivalente à la période disponible à servir ou à la période que je choisis de servir selon la plus courte de ces deux périodes.

6. I will Je partagerai I will not Je ne partagerai pas be sharing parental leave or exemption from training and duty with my military spouse. mon congé parental ou exemption de l'instruction et du service avec mon conjoint/ma conjointe militaire.

(SN - NM) (Rank - Grade) (Name - Nom) (Unit - Unité)

7. Certification of Eligibility and Counselling - Attestation d'admissibilité et d'orientation

This is to certify that the member has been counselled on the provisions of QR&O 9.09, QR&O 9.10, QR&O 16.26, QR&O 16.27, QR&O 205.46 and QR&O 205.465. The member agrees to the conditions of this application, and is eligible to receive the benefits as requested and initialed at Part 2.

Je déclare par la présente que le militaire a été informé de l'incidence des articles 9.09, 9.10, 16.26, 16.27, 205.46 et 205.465 des ORFC, qu'il/elle accepte les conditions de la présente demande et qu'il/elle est admissible à l'indemnité telle que demandée et paraphée dans la deuxième partie de la présente.

Date			Clerk's Signature - Signature du commis
YYYY - AAAA	MM	DD - JJ	

PART 3 - MATERNITY AND PARENTAL ALLOWANCE AGREEMENT (Complete only applicable provisions)
TROISIÈME PARTIE - ENTENTE SUR L'INDEMNITÉ DE MATERNITÉ ET SUR L'INDEMNITÉ PARENTALE
(Choisir et remplir les dispositions/clauses qui s'appliquent)

1. I, Je, _____ apply for: demande de recevoir une :
(SN - NM) (Rank - Grade) (Name - Nom)

a. Maternity Allowance From Du _____ To Au _____
Indemnité de maternité Du YYYY - AAAA MM DD - JJ Au YYYY - AAAA MM DD - JJ

b. Parental Allowance From Du _____ To Au _____
Indemnité parentale Du YYYY - AAAA MM DD - JJ Au YYYY - AAAA MM DD - JJ

and certify that I have been counselled and understand the eligibility requirements and conditions pertaining to the payment of maternity and parental allowance (Supplemental Unemployment Benefits) as set out in QR&O 205.46 and QR&O 205.465.

j'ai été informé(e) des critères d'admissibilité et des conditions relatives au versement de l'indemnité de maternité et de l'indemnité parentale (Prestation supplémentaire de chômage (PSC)) tels qu'énoncés dans les articles 205.46 et 205.465 des ORFC.

If I do not serve the total number of weeks specified at Part 2 above, I acknowledge that I must repay all or a portion of the maternity and parental allowance, calculated as follows:

Je reconnais que si je ne travaille pas le nombre de semaines indiqué dans la deuxième partie ci-dessus, je dois rembourser l'ensemble ou une partie de l'indemnité de maternité ou de l'indemnité parentale qui m'aura été versée. Ce remboursement sera calculé comme suit :

Total amount of maternity/parental allowance paid Montant total de l'indemnité de maternité ou de l'indemnité parentale versée	X	Number of weeks not served Required number of weeks to serve under subparagraph (4)(d) Nombre de semaines non servies Nombre de semaines de services requises aux termes du sous-alinéa (4)(d)
---	---	---

\$ _____ X _____ = \$ _____

PROTECTED A - PROTÉGÉ A
(When any part completed - Lorsque rempli en tout ou en partie)

<p>2. I hereby authorize the CF to receive and apply the amount of:</p> <p>a. the return of contributions to which I am or will be entitled under the <i>Canadian Forces Superannuation Act</i>;</p> <p>b. any severance pay to which I may be entitled;</p> <p>c. any amounts owed to me by the Crown;</p> <p>d. any Reserve Gratuity to which I may be entitled</p> <p>as payment against any debt arising from my failure to fulfill this agreement.</p>	<p>J'autorise par la présente les FC à recevoir et à appliquer :</p> <p>a. le remboursement des cotisations auquel je suis ou auquel je serai admissible en vertu de la <i>Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes</i>;</p> <p>b. toute indemnité de cessation d'emploi à laquelle je pourrais être admissible;</p> <p>c. tout montant qui m'est dû de la part de la Couronne;</p> <p>d. toute allocation de la Force de réserve à laquelle j'aurais droit</p> <p>à titre de paiement sur une dette contractée en raison de mon incapacité d'exécuter la présente entente.</p>
--	--

I agree and accept the terms and conditions of the maternity and parental allowance agreement as completed above.
J'accepte les modalités et les conditions de l'entente sur l'indemnité de maternité et l'indemnité parentale conclue ci-dessus.

Date YYYY - AAAA MM DD - JJ	Member's Signature - Signature du militaire
--------------------------------------	---

Date YYYY - AAAA MM DD - JJ	Witness's Signature - Signature du témoin
--------------------------------------	---

PART 4 - COMMANDING OFFICER APPROVAL OF LEAVE OR EXEMPTION FROM TRAINING AND DUTY (Complete only applicable provisions)
QUATRIÈME PARTIE - APPROBATION ET ATTESTATION DU COMMANDANT (Remplir seulement les dispositions/clauses qui s'appliquent)

Regular Force and Reserve Force Members on Class "B" or "C" Reserve Service
Membres de la Force régulière et membres de la Réserve en service de classe «B» ou «C»

<p>1. The member is granted Maternity Leave starting on La demande de congé de maternité est approuvée; le congé débutera le</p>	<p>_____ YYYY - AAAA MM DD - JJ</p>	<p>and ending on et se terminera le</p>	<p>_____ YYYY - AAAA MM DD - JJ</p>
<p>2. The member is granted Parental Leave starting on La demande de congé parental est approuvée; le congé débutera le</p>	<p>_____ YYYY - AAAA MM DD - JJ</p>	<p>and ending on et se terminera le</p>	<p>_____ YYYY - AAAA MM DD - JJ</p>

Reserve Force Members on Class "A" Reserve Service
Membres de la Réserve en service de classe «A»

<p>3. The member is exempted from training and duty starting on Le militaire est exempté de l'instruction et du service à compter du</p>	<p>_____ YYYY - AAAA MM DD - JJ</p>	<p>and ending on et ce jusqu'au</p>	<p>_____ YYYY - AAAA MM DD - JJ</p>
---	---	---	---

Date YYYY - AAAA MM DD - JJ	Commanding Officer's Signature - Signature du commandant
--------------------------------------	--

PEOPLESOFT ACTION (For PeopleSoft entry and retention on unit personal file)
SUIVI À DONNER (PEOPLESOFT) (Entrée dans le logiciel PeopleSoft et conservation dans le dossier du personnel à l'unité)

PeopleSoft entry
Entrée dans le logiciel PeopleSoft _____ (Signature)

DISTRIBUTION (On completion of Parts 1 to 4 inclusive) - (Une fois remplies les parties 1 à 4)

Personal File
Dossier du personnel

Member
Militaire

Regular Force only (URS and NDHQ Career Manager)
Force régulière seulement (USTD et gestionnaire de carrières au QGDN)

Class "C" Reservist only (URS and approving authorities at ECS or NDHQ)
Service de réserve de classe «C» seulement (USTD et autorités approbatrices au CEMA et au QGDN)

Class "B" Reservist only (URS and Command/Formation HQ/Pers)
Service de réserve de classe «B» seulement (USTD et QG Commandement/Formation/Pers)

Class "A" Reservist only (URS and Command/Formation HQ/Pers)
Service de réserve de classe «A» seulement (USTD et QG Commandement/Formation/Pers)